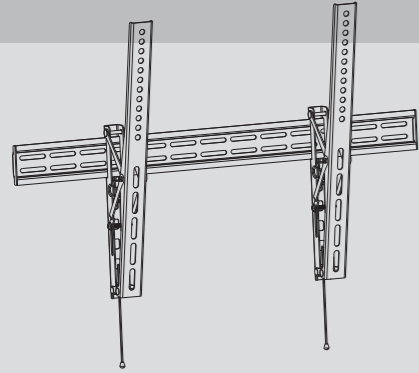
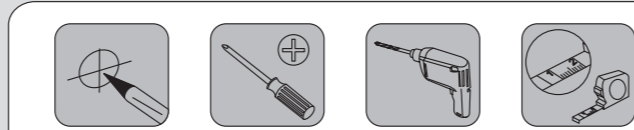
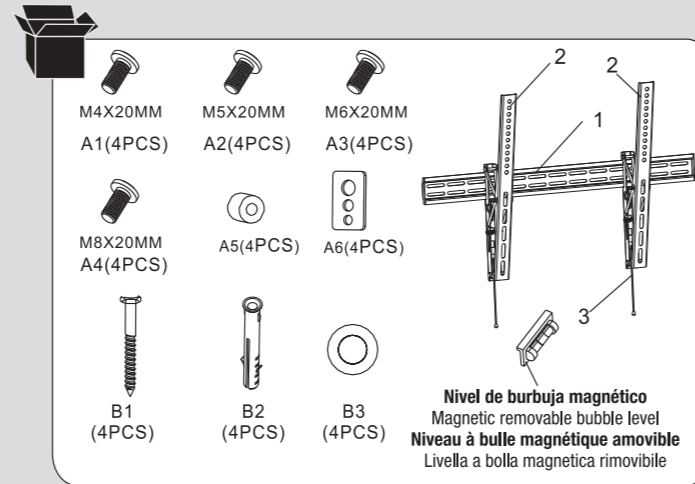


AXIL



AC0571E

Installation guide
 Guide d'installation
 Installationsanleitung
 Guia de instalación
 Guia de Instalação
 دليل التركيب
 Guida d'installazione
 組み立ての説明
 Инструкция по установке
 安装说明



STEP2

Expande el soporte
 Expand the brackets
 Développer le support
 Espandere il supporto



STEP3-A

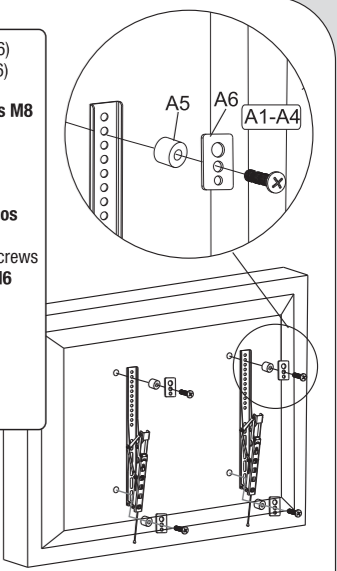
EN	Attaching Brackets To Screen
FR	Fixer les supports à l'écran
GE	Befestigung des Arms mit Bildschirm
SP	Los dispositivos de fijación a la pantalla
PT	Anexa a suporte com a tela
AR	وصل الذراع بجهاز العرض
IT	Collegare le staffe al visualizzatore
JP	テレビを支柱と装着のこと
RU	Соединить кронштейн с монитором.
CH	将臂跟显示器连接

Arandela cuadrada (A6) / Square washer (A6)
 Rondelle carrée (A6) / Rondella quadrata (A6)

Agujero grande para tornillos M8
 Large hole for M8 screws
 Grand trou pour vis M8
 Foro grande per viti M8

Agujero mediano para tornillos M5 y M6
 Medium hole for M5 and M6 screws
 Trou moyen pour vis M5 et M6
 Foro medio per viti M5 e M6

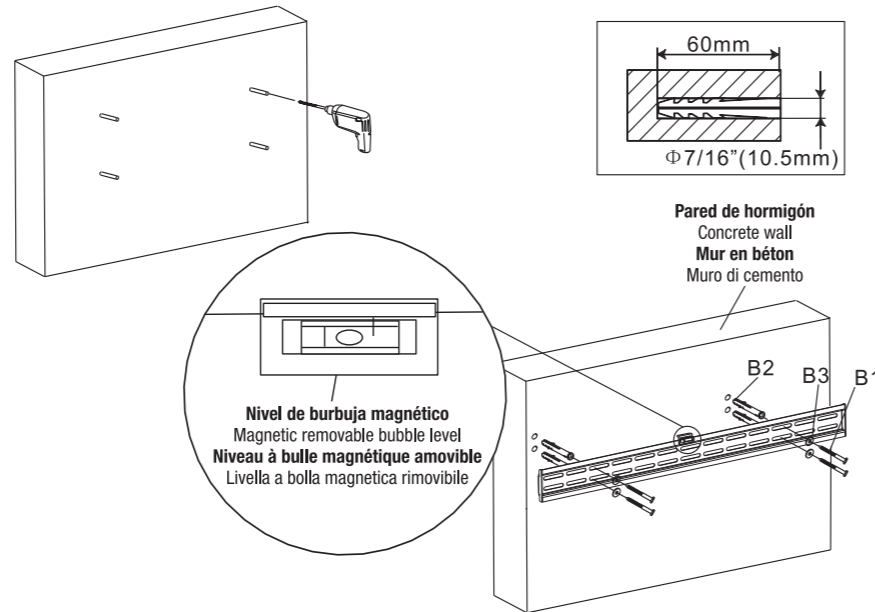
Agujero pequeño para tornillos M4
 Small hole for M4 screws
 Petit trou pour vis M4
 Foro piccolo per viti M4



⚠ Advertencia: Si el orificio VESA de su TV es poco profundo, por favor prepare algunos tornillos cortos.
 Warning: If VESA hole of your TV is shallow, please kindly prepare some short screws by yourself.
 Avertissement: Si le trou VESA de votre TV est superficiel, veuillez préparer vous-même des vis courtes.
 Avvertenza: se il foro VESA della TV è poco profondo, si prega di preparare alcune viti corte da soli.

STEP1-A

EN	Solid concrete mounting
FR	Montage
GE	Befestigung an stabilen Betonwänden
SP	Montaje en pared de hormigón
PT	Montagem de concreto sólido
AR	تركيب على حائط
IT	montaggio su solido calcestruzzo
JP	コンクリート壁の組み立て
RU	Монтаж на бетонную поверхность
CH	实心混凝土墙的安装



STEP3-B

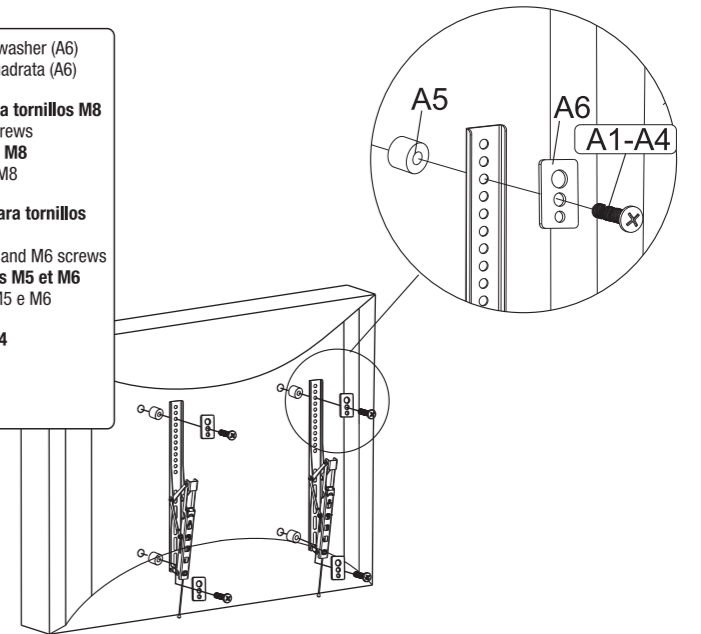
For TVs with a curved back or obstruction
 Pour TVs avec un dos incurvé
 Für TV-Geräte mit gebogener Rückseite
 Para Televisores curvados por detrás
 Para TVs com traseira curvada ou obstrução
 للتلفزيونات بمقوس خلفي أو إعاقة
 Per Tv con retro curvo od ostruito
 テレビの裏面が凹凸の場合
 Для телевизоров с выпуклой тыльной стороной.
 带有弯曲背面或者有阻挡物的显示器

Arandela cuadrada (A6) / Square washer (A6)
 Rondelle carrée (A6) / Rondella quadrata (A6)

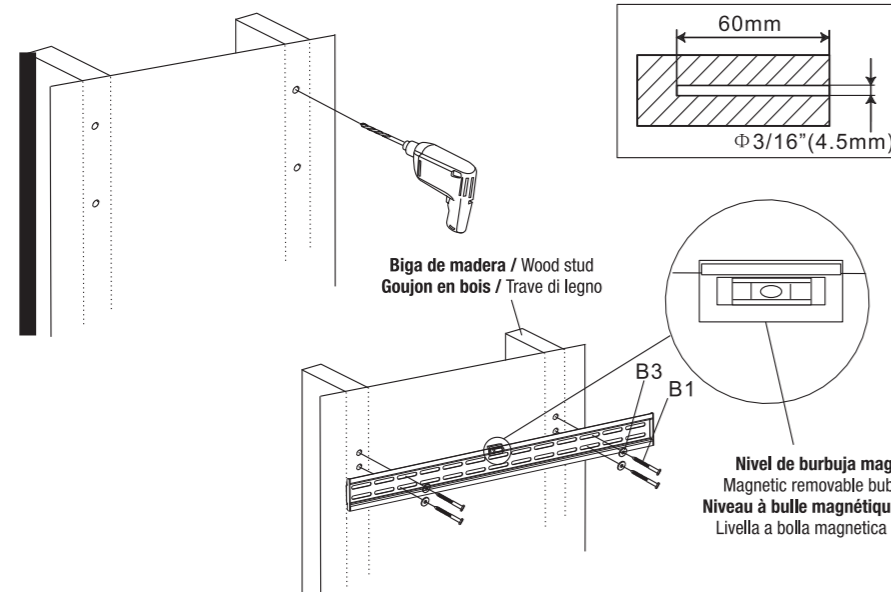
Agujero grande para tornillos M8
 Large hole for M8 screws
 Grand trou pour vis M8
 Foro grande per viti M8

Agujero mediano para tornillos M5 y M6
 Medium hole for M5 and M6 screws
 Trou moyen pour vis M5 et M6
 Foro medio per viti M5 e M6

Agujero pequeño para tornillos M4
 Small hole for M4 screws
 Petit trou pour vis M4
 Foro piccolo per viti M4



⚠ Advertencia: Si el orificio VESA de su TV es poco profundo, por favor prepare algunos tornillos cortos.
 Warning: If VESA hole of your TV is shallow, please kindly prepare some short screws by yourself.
 Avertissement: Si le trou VESA de votre TV est superficiel, veuillez préparer vous-même des vis courtes.
 Avvertenza: se il foro VESA della TV è poco profondo, si prega di preparare alcune viti corte da soli.

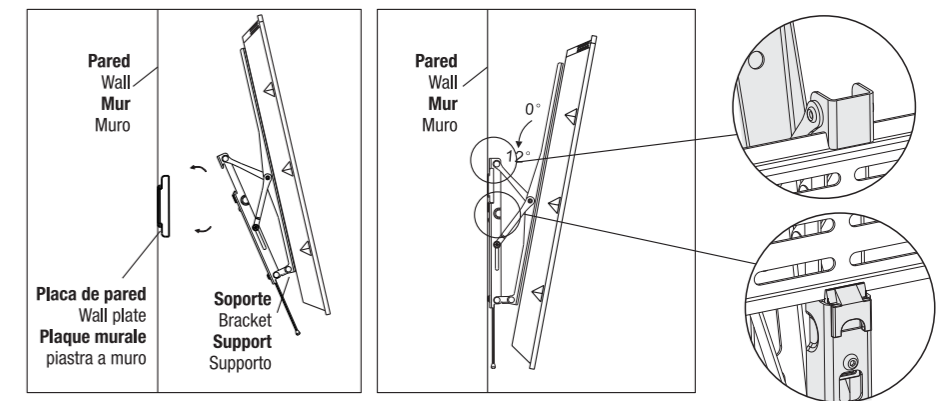


STEP1-B

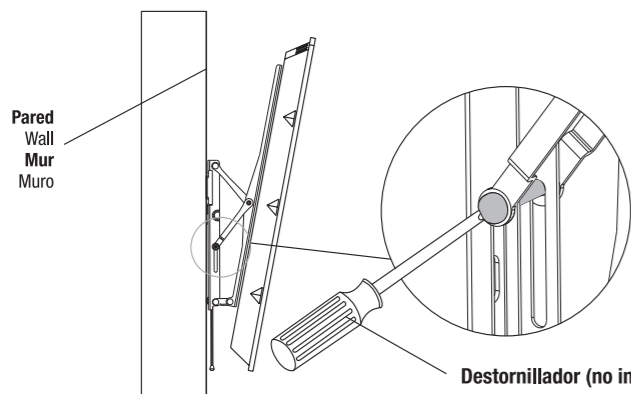
EN	Wood Stud Mounting
FR	Montage de goujon en bois
GE	Befestigung an Holzträgern
SP	Montaje en viga de madera
PT	Montagem de viga de madeira
AR	تركيب على لوح خشبي
IT	studio di montaggio su legno
JP	木質壁の組み立て
RU	Монтаж на деревянный массив
CH	木质墙柱的安装

STEP4

EN	Hang the TV onto the wall plate
FR	Accrochez le téléviseur sur la plaque murale
GE	Hängen Sie den TV an die Wand-Platte
SP	Cuelgue el televisor en la placa de pared
PT	Pendura a TV na chapa de parede
AR	تعليق التلفزيون على لوحة الجدار
IT	Mettere la televisore nella parete delle mura
JP	テレビをパネルと装着のこと
RU	Соединить с настенной панелью
CH	将电视挂到墙面板上



STEP5

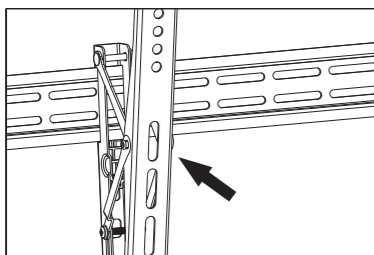


Su televisor debe ajustarse fácilmente cuando se mueva, y luego permanecer en su lugar. Ajuste los tornillos en el sentido de las agujas del reloj con el destornillador (como se muestra en la imagen) si su televisor se inclina naturalmente hacia arriba o hacia abajo

Your TV should adjust easily when moved, then stay in place. Adjust the screws clockwise with the screwdriver (as picture shown) if your TV naturally tilts up or down
Votre téléviseur doit pouvoir tenir facilement lorsque vous vous déplacez, puis reste en place. Serrez les vis dans le sens des aiguilles d'une montre avec le tournevis (comme indiqué sur l'image) si votre téléviseur bascule naturellement vers le haut ou le bas

La tua TV dovrebbe adattarsi facilmente quando ti sposti e poi rimanere sul posto. Stringere le viti in senso orario con il cacciavite (come mostrato nella figura) se il televisore si inclina naturalmente verso l'alto o verso il basso

Destornillador (no incluido) / Screwdriver (not included) / Tournevis (non inclus) / Cacciavite (non incluso)

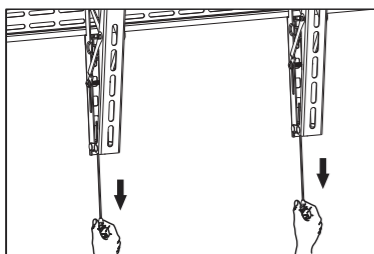


(1) Presione los soportes después de colocarlos en la placa de pared, se bloquearán con la placa de pared.

(1) Press the brackets after you put them on the wall plate, they would be locked with wall plate.

(1) Appuyez sur les supports après les avoir placés sur la plaque murale, ils seraient verrouillés avec la plaque murale.

(1) Premere le staffe dopo averle posizionate sulla piastra a muro, le quali sarebbero state bloccate con la piastra a muro.



(2) Tire de dos cuerdas hacia abajo para desbloquear los soportes de la placa de pared, luego podrá bajar los soportes.

(2) Pull down two strings together to unlock the brackets from the wall plate, then you can take brackets down.

(2) Tirez deux cordes ensemble pour déverrouiller les supports de la plaque murale. Vous pouvez ensuite les enlever.

(2) Abbassare insieme due corde per sbloccare le staffe dalla piastra a muro, quindi abbassare le staffe.



CAUTION

This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from young children.

• Make Sure these instructions are read and completely understood before attempting installation. If you are unsure of any part of this installation, please contact a professional installer for assistance.

- The wall or mounting surface must be capable of supporting the combined weight of the mount and the display, otherwise the structure must be reinforced.
- Safety gear and proper tools must be used. A minimum of two people are required for this installation. Failure to use safety gear can result in property damage, serious injury or death.
- please check joint parts every two months, making sure the screws are loosened or not.

This product was designed to be installed on wood stud walls and solid concrete walls. Before installing, make sure the wall will support the combined load of the equipment and hardware. Never exceed the maximum load capacity 35 KG, or else it may result in product failure or personal injury.

Note: this product is intended for indoor use only. Use of this product outdoors could lead to product failure or personal injury.



AVERTISSEMENT

Ce produit contient des petits objets qui pourraient être un risque d'étouffement en cas d'ingestion. Éloignez-les de vos enfants.

- Assurez-vous que ces instructions sont lues et comprises avant de procéder à l'installation. Si vous n'êtes pas sûr d'une étape, contactez un installateur professionnel.
- Le mur ou la surface de montage doit être capable de supporter le poids combiné du support et l'écran, sinon la structure doit être renforcée.
- Les conseils de sécurité et les outils appropriés doivent être respectés. Un minimum de deux personnes est nécessaire pour cette installation. Ne pas respecter les conseils de sécurité peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort.
- Vérifiez les pièces d'assemblage tous les deux mois, en s'assurant que les vis soient bien serrées.

Ce produit a été conçu pour être installé sur les murs en bois ou en béton. Avant l'installation, assurez-vous que le mur supportera la capacité de charge. Ne dépassez jamais la capacité maximale 35 KG, sinon vous avez le risque d'endommager des produits ou d'entraîner des blessures.

Notice: Ce produit est conçu pour une utilisation en intérieur. L'utilisation de ce produit à l'extérieur pourrait conduire à un endommagement du produit ou des blessures.



Achtung!

Dieses Produkt enthält Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden können und somit eine Erstickungsgefahr darstellen. Bewahren Sie diese Teile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf!

- Stellen Sie sicher, dass Sie diese Anleitung vollständig gelesen und verstanden haben bevor Sie mit der Montage beginnen. Falls Sie sich bei einem Punkt der Montage unsicher sind, kontaktieren Sie bitte einen Fachmann für professionelle Hilfe.
- Vergewissern Sie sich vor der Anbringung, dass die Wand oder Montagefläche die kombinierte Last von Bildschirm, Wandhalterung und allen Befestigungsteilen tragen kann. Andernfalls muss die Konstruktion verstärkt werden.
- Benutzen Sie für die Montage eine Hebevorrichtung und geeignetes Werkzeug. Für die Montage sind mindestens zwei Personen erforderlich. Ohne die Verwendung einer Hebevorrichtung können Gegenstände beschädigt und Personen lebensgefährlich verletzt werden.

Diese Wandhalterung ist für die Installation an Wänden mit einer Holzständerreihe oder Massivbetonwänden geeignet. Vergewissern Sie sich vor der Anbringung, dass die Montagefläche die kombinierte Last von Bildschirm und allen Befestigungsteilen tragen kann. Überschreiten Sie niemals die maximale Belastbarkeit 35 KG.

Hinweis: Die Wandhalterung ist ausschließlich für die Verwendung im Innenbereich entwickelt. Eine Außenmontage kann zu Beschädigungen der Halterung und somit zu Verletzungsgefahr führen.



ATENCIÓN

Este producto contiene piezas pequeñas, existe peligro de asfixia si el producto se ingiere. Mantener fuera del alcance de los niños pequeños.

- Asegúrese de que estas instrucciones son leídas y completamente entendidas antes de comenzar la instalación. Si no está seguro de cualquier parte de esta instalación, por favor póngase en contacto con un instalador profesional para pedir ayuda.
- La pared o superficie de montaje debe ser capaz de soportar el peso del soporte y la pantalla. De lo contrario la estructura debe ser reforzada.
- Se debe utilizar equipo de herramientas y seguridad. Se necesita mínimo dos personas para la instalación. Si no se utiliza equipo de seguridad puede resultar daños a la propiedad, lesiones graves o muerte.
- Por favor revise las piezas conjuntas cada dos meses, asegurándose de que los tornillos no se aflojen.

Este producto fue diseñado para ser instalado en paredes con vigas de madera y de hormigón. Antes de instalar, asegúrese de que la pared, la carga combinada del equipo y la ferretería. Nunca exceda la carga máxima 35 KG de capacidad, o de lo contrario puede resultar en la falla del producto o lesiones personales.

Nota: este producto está diseñado para uso interior. El uso de este producto en exteriores podría causar fallas del producto o lesiones personales.



AVISO

Este produto contém itens pequenos, se engolir pode ter perigo de asfixia, por favor deixe estes itens longe das crianças.

- Confira que já leu e percebeu completamente as instruções antes de instalação. Se você não entender alguma parte da instalação, faça contato com instalador profissional.
- A parede em que faz montagem tem que ser capaz de suportar o peso do suporte e artigo, ou a estrutura de parede tem que ser reforçada.
- Roupas de segurança e instrumentos correspondentes têm que ser usados. No mínimo 2 pessoas são necessárias, para a instalação. Sem roupa de segurança pode resultar em dano, ferimento grave e até morte.
- Por favor verifica as peças de ligação em cada dois meses, para confirmar se o parafuso está seguro, ou não.

Este produto tem que ser instalado na parede de madeira ou em betão. Antes de instalação, confirma que não vá ultrapassar a capacidade máxima de carga da parede 35 kg, se não pode resultar em dano de produto ou ferimento pessoal.

Atenção: Este produto só pode ser usado dentro de casa, a utilização no exterior pode causar dano do produto e ferimento pessoal.



تحذير

هذا المنتج يحتوي على عناصر صغيرة يمكن أن تشكل خطر الاختناق إذا ما ابتلعت. حافظ على هذه العناصر بعيدا عن متناول الأطفال. تتأكد من قراءة هذه التعليمات وفهمها تماما قبل محاولة التثبيت. إذا كنت غير متأكد من أي جزء من هذا التثبيت

يرجى الاتصال بمهنيي تثبيط لتقديم المساعدة. الجدران أو مسطحة التثبيت يجب أن تكون قادرة على دعم الوزن المشترك بين الحبل والشاشة، وإلا يجب أن تعزز الهيكل يجب استخدام معدات السلامة والأدوات المناسبة وبتحاج الأمر كحد أدنى الشخصين في عملية التثبيت. إن عدم استخدام معدات السلامة يحد منه ضرر بالمنتجات أو إصابة خطيرة أو وفاة.

يرجى فحص الأجزاء المشتركة كل شهرين، والتأكد المسامير متزامنة أم لا. لقد تم تصميم هذا المنتج ليتم تثبيته على جدران الخشب والجدران الخرسانية المسلحة قبل التثبيت.

قبل التثبيت، تتأكد أن الجدار قادر على تحمل الحمولة المشتركة للمعدات والأجهزة. الحمولة القصوى يجب أن لا تتجاوز 35KG، وإلا فإنه قد يتسبب في فشل المنتج أو الإصابة الشخصية.

ملاحظة: يتم تصميم هذا المنتج للاستخدام الداخلي. استخدام هذا المنتج في الهواء الطلق يمكن أن يؤدي إلى فشل المنتج والضرر البشري.



AVVERTENZE

Questo prodotto contiene i particolari piccoli, se avesse ingerito accidentalmente, ci sarà il pericolo di soffocamento, si prega di metterli a lontano dai bambini.

- Prima dell'installazione, deve determinare di aver letto le istruzioni d'installazione e comprendere pienamente come installare, se non potrà capire la procedura d'installazione, prego di rivolgersi ad un installatore professionista.
- Le mura dell'installazione devono essere in grado di sopportare il peso della staffa e il visualizzatore, altrimenti prego di rafforzare la struttura delle mura in tempo, rafforzando la capacità di cariche delle pareti delle mura.
- Mentre l'installazione, dovete assicuratevi di mettere i servizi di sicurezza e l'uso di strumenti complementari, con almeno due persone per completare l'installazione, l'assenza di indossare gli abiti di sicurezza, potrebbe causare i danni umani, le lesioni gravi o morti.
- Prego di controllare la connessione in ogni due mesi, prima delle installazioni, prego di confermare se esiste l'allentamento delle viti.

Tali prodotti devono essere installati nelle mura della parete di legno o di cemento, prima dell'installazione, deve assicurarsi che la capacità di carico delle mura, non deve superare il massimo 35 KG portanti, altrimenti causerà i danni del prodotto o le lesioni personali.

Nota: questi prodotti si usa all'interno di casa. Se utilizzate all'aperto, può causare i danni del prodotto o le lesioni personali.



警告

この製品の中に小さい部品がございます。もし口に入れ込むと呼吸困難などの恐れがありますので、お子様の手に届かない場所に放置ください。

- 組み立てする前に取扱説明書を完全に読んで、確実に理解した上で、装着してください。
- 壁に取り付ける場合、壁の強さはディスプレイとサポートを支える強度が必要です。難しい場合は壁の構造を強化してください。
- 取り付ける際には、必ず作業服を着て、専用道具を使ってください。
- 二人以上で作業を行ってください。作業服を未着用の場合は怪我をする恐れがあり、最悪の場合は重傷や死亡の危険性もございます。
- 二か月に一度は各部品の連結部位をチェックして、ネジの緩み具合を確認してください。

本製品は必ず木造の壁またはコンクリートの壁に取り付けること。取り付ける前に必ず耐荷重を確認してください。最大限度 35 kg を超過しないこと。超過の場合は商品の破損や人身傷害が発生する危険もございます。

注意：本製品は室内で使用することに限定されており、室外で使用すると商品の破損や人身傷害を伴う危険がございます。



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот продукт состоит из мелких деталей, хранить в недоступном для детей месте!

- Перед монтажом следует прочесть полностью всю инструкцию, если что-то непонятно, обратитесь к специалисту за помощью.
- Стена, на которую монтируется крепление, должна иметь достаточную прочность, иначе необходимо усилить ее конструкцию и несущую поверхность стены.
- Монтаж необходимо осуществлять в защитной одежде и использовать соответствующие инструменты. Монтажные работы должны осуществляться не менее, чем 2 (двумя) специалистами.
- Необходимо проверять соединительные элементы на наличие ослабления винтов каждые 2 (два) месяца.

Данная продукция монтируется на деревянных или бетонных стенах. Перед монтажом убедитесь, что нагрузка на несущую стену не превышает 35 кг, иначе есть возможность преждевременного появления износа оборудования или травмы человека.

Внимание: это оборудование предназначено для использования в закрытых помещениях. Если оно используется на улице, то есть риск преждевременного износа оборудования или травмы человека.



Nota sobre la protección medioambiental:

Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2002/96/EU en el sistema legislativo nacional (RD 208/2005), se aplicará lo siguiente. Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas y las pilas recargables, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.



Remarques concernant la protection de l'environnement:

Conformément à la directive européenne 2002/96/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées. Elles concernent les déchets d'équipement électriques et électroniques. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin lerecyclage des produits, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.



Informazioni per protezione ambientale:

Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2002/96/EU nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni: I dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere considerati rifiuti domestici, I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta collettivi preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imballo indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole. Dal riciclo, e re-utilizzo del materiale o altre forme di utilizzo di dispositivi obsoleti, voi renderete un importante contributo alla protezione dell'ambiente.



Note on environmental protection:

After the implementation of the European Directive 2002/96/EU in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.



Nota em Protecção Ambiental:

Após a implementação da directiva comunitária 2002/96/EU no sistema legal nacional, o seguinte aplica-se: Todos os aparelhos eléctricos e electrónicos não podem ser despejados juntamente com o lixo doméstico. Consumidores estão obrigados por lei a colocar os aparelhos eléctricos e electrónicos sem uso em locais públicos específicos para este efeito ou no ponto de venda. Os detalhes para este processo são definidos por lei pelos respectivos países. Este símbolo no produto, o manual de instruções ou a embalagem indicam que o produto está sujeito a estes regulamentos. Reciclando, reutilizando os materiais dos seus velhos aparelhos, esta a fazer uma enorme contribuição para a protecção do ambiente.



Séparez les éléments avant de trier

IOTECNIA S.L.
C/ Puig dels Tudons, 6 · Barberà del Vallès (08210)
Barcelona (SPAIN) · MADE IN CHINA

